БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА ПРАВНУ ПОМОЋ
Филијала Бања Лука
09-11-2020
US-UL-13-1-1036-2/19

Broj: S1 3 U 032024 19 U
Sarajevo, 03.11.2020. godine

Sud Bosne i Hercegovine u Sarajevu, u vijeću za upravne sporove, sastavljenom od sudija Jadranke Brenjo, kao predsjednika vijeća, Maide Bikić i Branimira Orašanina, kao članova vijeća, uz sudjelovanje Slađane Anđelić, kao zapisničara, u upravnom sporu tužitelja „FINANC" d.o.o. Mostar, kojeg zastupa punomoćnik Sanel Nezirić, advokat iz Sarajeva, protiv rješenja broj: JN2-02-07-1-108-8/19 od 14.02.2019. godine, tuženog Ureda za razmatranje žalbi BiH, Filijala Banja Luka, u upravnoj stvari javnih nabavki, na nejavnoj sjednici održanoj dana 03.11.2020. godine, donio je slijedeću:

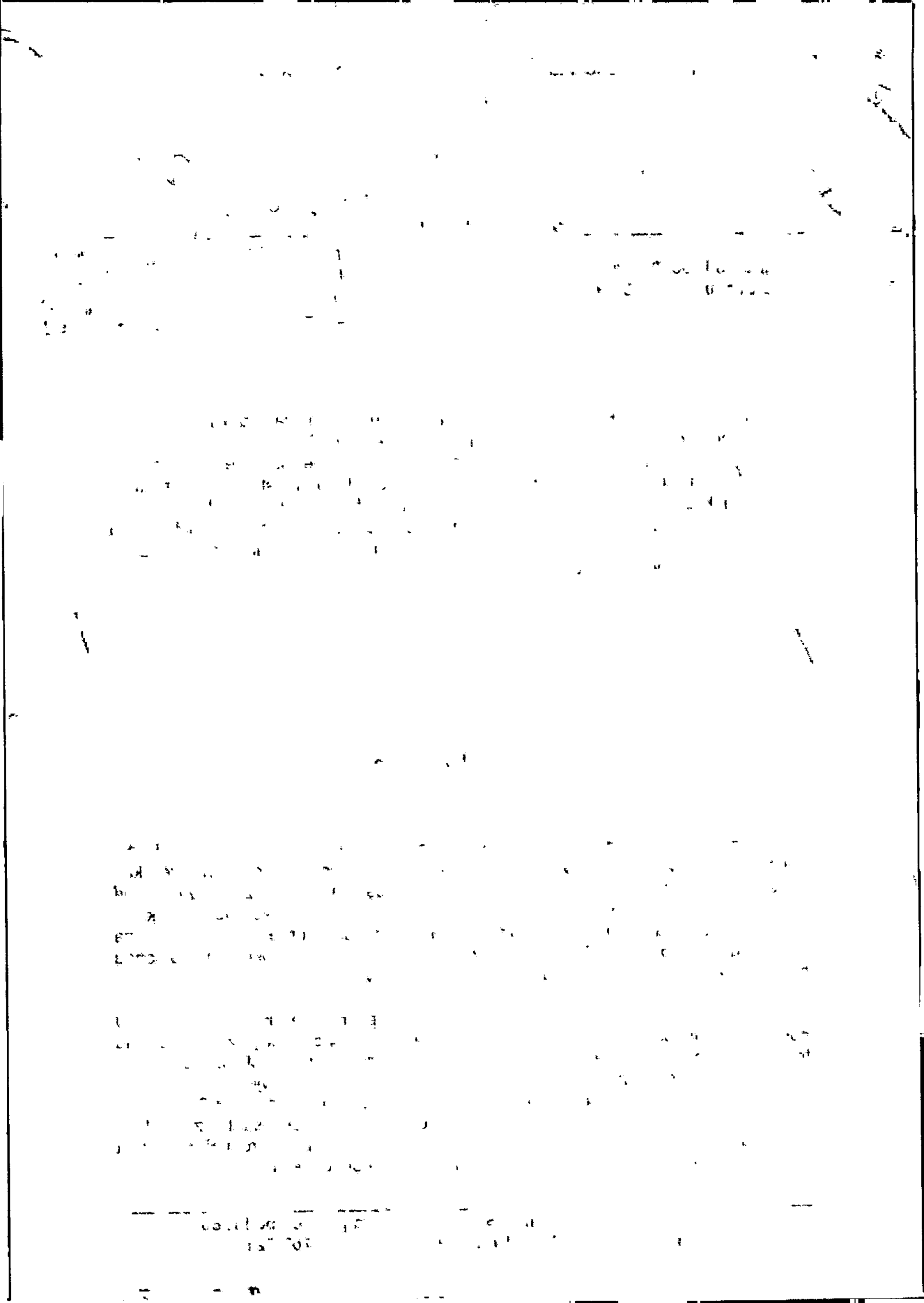
P R E S U D U

Tužba se odbija.

O b r a z l o ž e n j e

Osporenim rješenjem tuženog Ureda za razmatranje žalbi BiH, Filijala Banja Luka, broj: JN2-02-07-1-108-8/19 od 14.02.2019. godine, odbijena je kao neosnovana žalba tužitelja, izjavljena protiv rješenja broj: 12-G-5177/18 od 26.12.2018. godine, ugovornog organa Grad Banja Luka-Gradonačelnik, u konkurentskom zahtjevu za dostavljanje ponuda „nabavka opreme za jedinice za spašavanje na vodi" i odbijen je zahtjev za nakandu troškova pokretanja žalbenog postupka, kao i zahtjev za naknadu troškova za sastav žalbe.

Tužitelj je blagovremeno podnio tužbu za pokretanje upravnog spora. U obrazloženju tužbe navodi da je za poziciju 4. tehničke specifikacije zaokružio crnu traku, kako je i traženo, da je za poziciju 5. dostavio kataloški list ronilačke boce zapremine 10 l, da je za pozicije 6. i 7. dostavio kataloški list za vješalicu za mokra ronilačka odijela i vješalicu za suha ronilačka odijela, da je za poziciju 8. dostavio kataloški list za vunenu kapu, da je za poziciju 9. dostavio kataloški list za metalni držač za boce, da je za pozicije 10. i 12. dostavio kataloški list za ronilački alat i za reaktor. Smatra da je vidljivo da karakteristike ponuđene robe u potpunosti



odgovaraju karakteristikama zahtijevanim u tenderskoj dokumentaciji. Navodi da se ronilačka oprema naručuje putem kataloga, pa je dostavio kataloške listove proizvođača ronilačke opreme „SCUBAPRO", te je u svakom kataloškom listu naznačio na određeni način koje su to karakteristike proizvoda kojeg nudi, a koje odgovaraju uslovima iz TD. Smatra da je u svemu postupio u skladu sa zahtjevima ugovornog organa iz TD, te da je osporeno rješenje, kojim je odbijena njegova žalba nepravilno. Konačno je predložio da se tužba uvaži, osporeno rješenje poništi i predmet vrati tuženom na ponovni postupak.

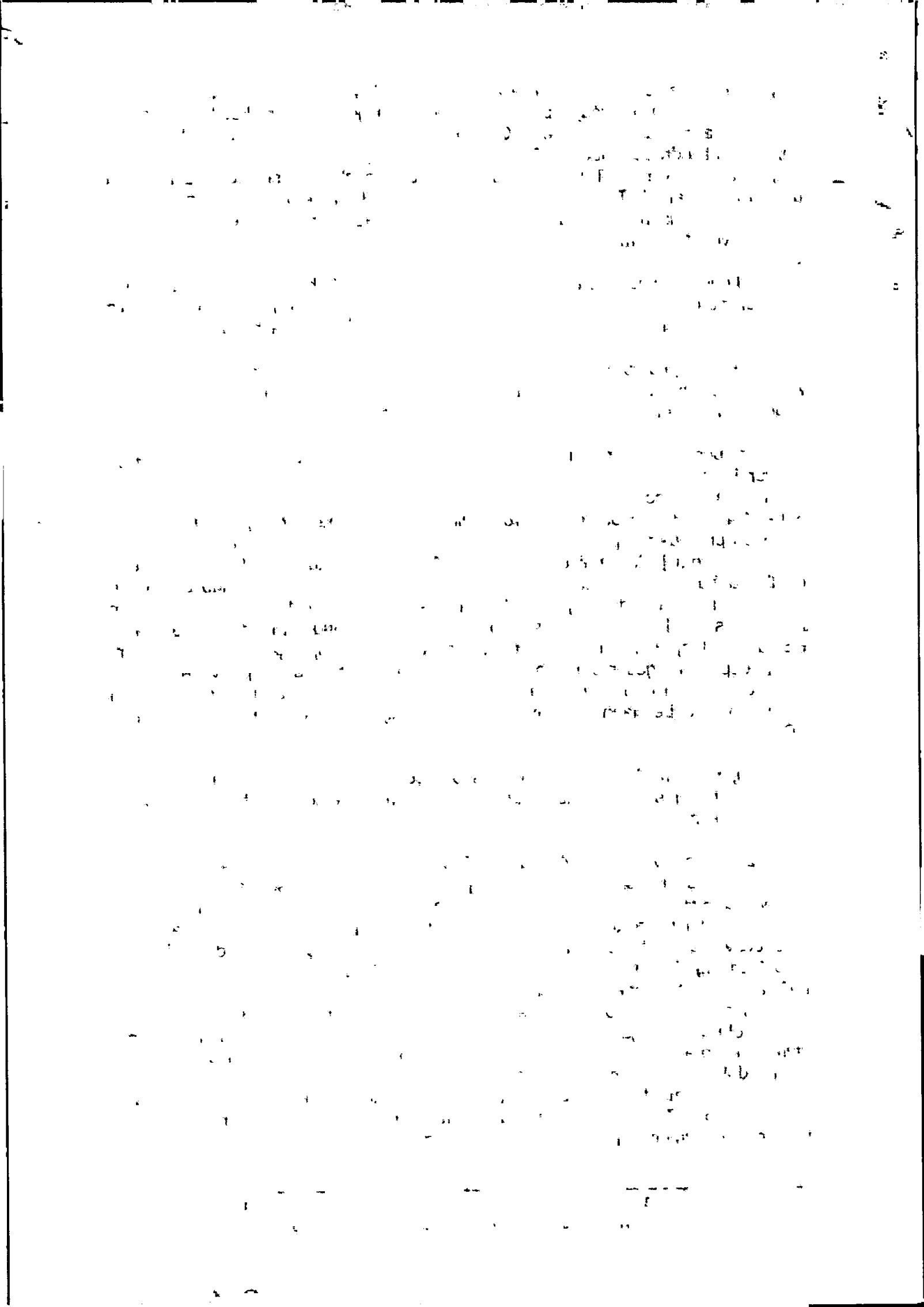
U odgovoru na tužbu, tuženi Ured za razmatranje žalbi BiH, Filijala Banja Luka je predložio da se tužba odbije kao neosnovana, dok je ugovorni organ Grad Banja Luka-Gradonačelnik naveo da u cijelosti ostaje kod izjašnjenja na žalbu.

Sud je ispitao pravilnost i zakonitost osporenog rješenja u granicama člana 35. Zakona o upravnim sporovima BiH („Službeni glasnik BiH" broj: 19/02 do 74/10), pa je odlučio kao u dispozitivu presude, iz slijedećih razloga:

Iz podataka u spisu i obrazloženja osporenog rješenja, proizilazi da je ugovorni organ Grad Banja Luka-Gradonačelnik, pokrenuo postupak javne nabavke opreme za jedinice za spašavanje na vodi, za koji je Obavještenje o nabavci broj: 320-7-1-404-3-333/18 od 26.10.2018. godine, objavljeno na portalu javnih nabavki, te je nakon provedenog postupka dana 14.12.2018. godine donio Odluku broj: 12-G-5028/18, kojom je kao najpovoljnijeg ponuđača izabrao tužitelja. Protiv navedene odluke, žalbu je izjavio ponuđač „Mipex auto RS" d.o.o. Banja Luka, a ugovorni organ je, odlučujući o žalbi, donio rješenje broj: 12-G-5177/18 od 26.12.2018. godine, kojim je žalbu usvojio kao osnovanu, te kao najpovoljnijeg ponuđača izabrao Mipex auto RS" d.o.o. Banja Luka. Tužitelj je protiv navedenog rješenja izjavio žalbu tuženom, koji je osporenim rješenjem žalbu odbio kao neosnovanu. Tuženi je ovako odlučio, kako to proizilazi iz obrazloženja osporenog rješenja, jer je zaključio da je tužitelj povrijedio odredbe člana 57. stav 1. ZJN jer se nije pridržavao zahtjeva i uslova iz TD.

Cijeneći pravilnost i zakonitost osporenog rješenja, ovaj Sud je našao da se osporeno rješenje temelji na pravilno utvrđenom činjeničnom stanju i pravilnoj primjeni zakona.

Zakon o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH"; broj 39/14) je poseban materijalno-pravni propis, kojim se na poseban način uspostavlja sistem javnih nabavki u BiH, prava, dužnosti i odgovornosti učesnika u postupku i postupak kontrole javnih nabavki radi osiguranja najefikasnijeg korištenja javnih sredstava, omogućavanjem aktivne i pravične konkurencije među potencijalnim dobavljačima, uz ostvarivanje jednakog tretmana, nediskriminacije i transparentnosti. Ova osnovna načela, moraju biti vodilja pri svakoj radnji koju učini ugovorni organ kao dobavljač, a na strani potencijalnih dobavljača je obaveza da u cjelosti poštuju postavljene uvjete, koji su objavljeni u javnom pozivu. Stoga je ovaj zakon mjerodavan i u pitanju utvrđivanja pravog stanja stvari, izjašnjavanja o svim činjenicama i okolnostima, ocjene dokaza, prava na pravna sredstva i sudsku zaštitu. Ovo nadalje znači da tenderska dokumentacija i specifikacija moraju biti sačinjene u skladu sa odredbama čl. 53. do 55. Zakona o javnim nabavkama i Uputstvom za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda („Službeni glasnik BiH", broj: 90/14). Posebno se

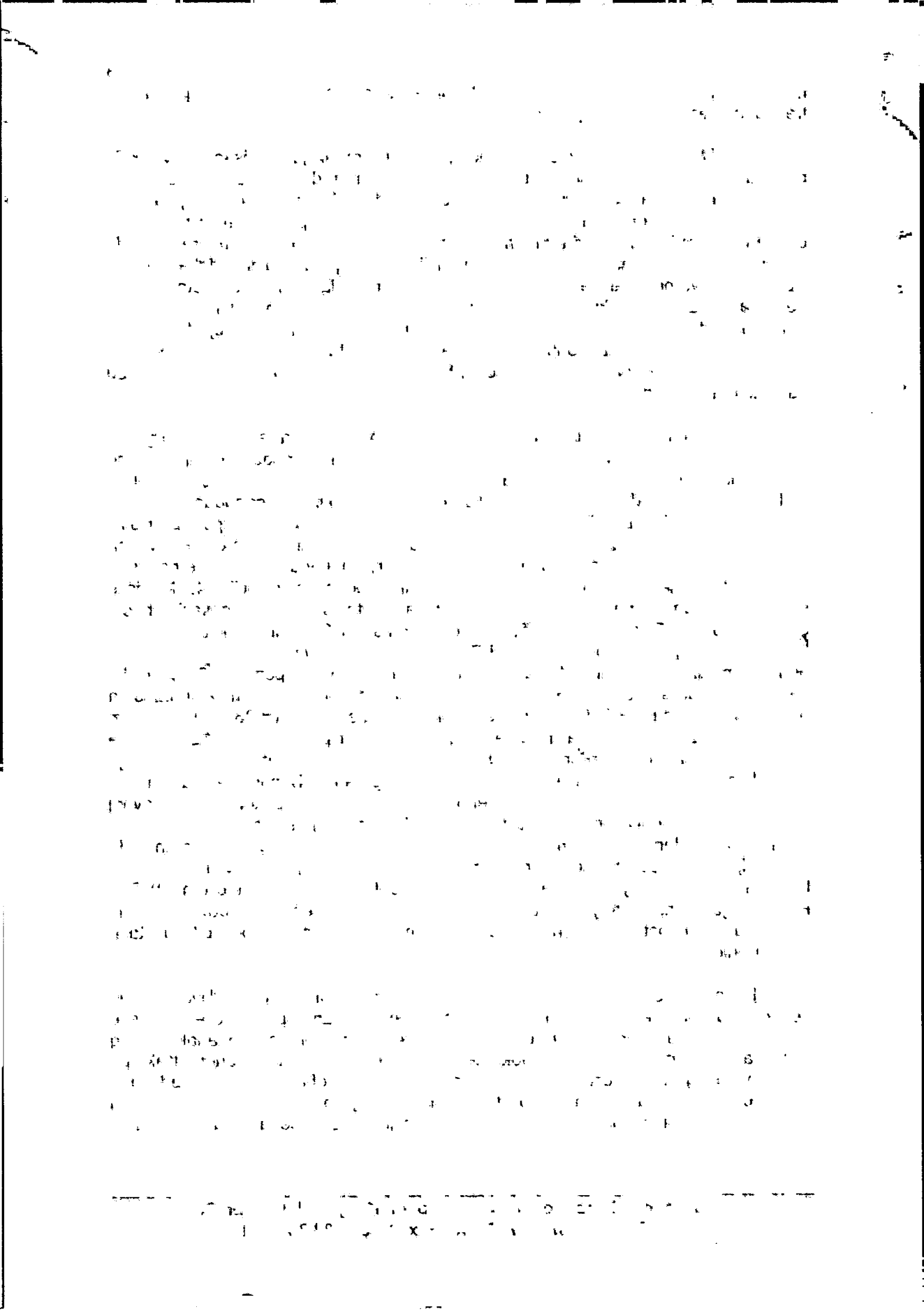


mora prilikom pripreme tenderske dokumentacije poštivati princip jednakog tretmana i nediskriminacije ponuđača.

Kako to proizilazi iz spisa predmeta, ugovorni organ je propisao uslove, koje ponuđači trebaju ispuniti, što je u skladu sa svrhom i predmetom Zakona o javnim nabavkama, a to je da se izvršenje nabavke i dodjeljivanje ugovora o javnoj nabavci, koje vrši ugovorni organ, obavlja u skladu sa utvrđenim postupcima i principima utvrđenim ovim Zakonom i da pri tome ugovorni organ poduzme sve mjere, kako bi se omogućila pravična i aktivna konkurencija među potencijalnim dobavljačima. Nadalje, ugovorni organ je u tenderskoj dokumentaciji jasno propisao šta ponuda treba da sadrži i tendersku dokumantaciju propisao u skladu sa modelom standardne tenderske dokumentacije. Kako je ugovorni organ u konkretnoj tenderskoj dokumentaciji naveo šta ponuda treba da sadrži, a tužitelj u svojoj ponudi nije dostavio sve dokaze da ispunjava uslove, to je pravilno tuženi odlučio kada je žalbu odbio kao neosnovanu.

U konkretnom slučaju, iz podataka u spisu, proizilazi da je ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji pod tačkom D)-podaci o ponudi, između ostalog propisao da ponuđač mora dostaviti svoju ponudu na jednom od jezika u službenoj upotrebi u BiH. Ukoliko je neki dokument priložen kao dokaz za kvalifikaciju ponuđača (katalog, brošura i sl.) sačinjen na jeziku koji nije jedan od jezika u službenoj upotrebi u BiH, ponuđači moraju dostaviti i prevod istog na jedan od službenih jezika u BiH, ovjeren od strane sudskog tumača. Uvidom u tužiteljevu ponudu, utvrđeno je da se na strani 28 ponude, nalazi kataloški list za crnu traku, odnosno poziciju 4. tehničke specifikacije; da se na strani 29 ponude, nalazi kataloški list za ronilačke boce, odnosno poziciju 5. tehničke specifikacije; da se na strani 30 ponude, nalazi kataloški list za vješalice, odnosno pozicije 6. i 7. tehničke specifikacije; da se na strani 31 ponude nalazi kataloški list za vunenu kapu, odnosno poziciju 8. tehničke specifikacije; da se na strani 32 ponude, nalazi kataloški list za za metalni držač za boce, odnosno za poziciju 9. tehničke specifikacije; da se na strani 33 ponude, nalazi kataloški list za ronilački alat i za reaktor, odnosno za pozicije 10. i 12. tehničke specifikacije. Nadalje, utvrđeno je da niti jedan od navedenih kataloških listova nije sastavljen na jednom od jezika koji su u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini, niti je za iste dostavljen prevod od ovlaštenog sudskog tumača. U konkretnoj pravnoj stvari tužitelj nije dokazao tehničku i profesionalnu sposobnost na način kako je to zahtijevano tenderskom dokumentacijom, te je pravilno odlučio ugovorni organ kada je tužiteljevu ponudu ocijenio kao neprihvatljivu. Naime, kako je to pravilno zaključio i tuženi i ugovorni organ, tužitelj nije ispunio zahtjev postavljen tačkom D) TD. Postupak javne nabavke je formalni postupak i zahtjevi iz tenderske dokumentacije moraju u potpunosti biti ispunjeni, kako bi ponuda ponuđača uopće bila uzeta u razmatranje.

Kako je u smislu Zakona o javnim nabavkama, ponuda prihvatljiva kada je podnese kvalificirani ponuđač i kada ispunjava sve obavezne specifikacije i zahtjeve koje je naveo ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji, to izostanak jednog zahtjeva navedenog u tenderskoj dokumentaciji, istu čini nekvalifikovanom. Kako po nalaženju ovog Vijeća, tužiteljeva ponuda nije ispunjavala obavezne zahtjeve koje je naveo ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji, to je pravilan zaključak tuženog organa da je ponuda istog ponuđača neprihvatljiva, zbog čega je u osporenom



rješenju činjenično stanje pravilno utvrđeno, zbog čega je pravilno primijenjen i Zakon o javnim nabavkama.

Ovo sudsko vijeće ukazuje da je postupak javne nabavke strogo formalan postupak, te svako, pa i najmanje nepoštivanje zakonom propisane forme, dostavljene ponude čini istu neprihvatljivom. Zato je i zakonodavac u odjeljku A. Poglavlja II. Provođenje postupka javne nabavke(Kvalifikacija kandidata i ponuđača), propisao postupak provjere kvalifikacije dobavljača, ograničenje za učešće u postupku javne nabavke, tehničke i profesionalne sposobnosti dobavljača, te ostale kriterije ocjene ponude, te članom 68. Zakona o javnim nabavkama propisao razloge za odbacivanje ponude. To znači da postupak ocjene ponude nekog dobavljača prolazi kroz različite faze. Prvo je faza provjere kvalificiranosti ponuđača, slijedi faza ocjene ekonomske i finansijske podobnosti, te tehničke i profesionalne sposobnosti. Bilo koji nedostatak uočen u ovoj fazi, jeste razlog za diskvalifikaciju ponuđača iz daljeg postupka dodjele ugovora predmetne javne nabavke. Kako je u smislu Zakona o javnim nabavkama ponuda prihvatljiva kada je podnese kvalificirani ponuđač i kada ispunjava sve obavezne specifikacije i zahtjeve, koje je naveo ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji, to izostanak jednog zahtjeva navedenog u tenderskoj dokumentaciji, istu čini nekvalifikovanom.

Prema ocijeni ovog vijeća tuženi organ, kao drugostepeni organ je u skladu sa osnovnim principima Zakona o javnim nabavkama, pravilno ispitao i utvrdio da je ugovorni organ pravilno proveo postupak javne nabavke i pravilno ispitao kvalifikovanost ponuđača u skladu sa uslovima iz tenderske dokumentacije i ravnopravnim tretmanom prema svim ponuđačima.

U skladu sa navedenim i obzirom da su u osporenom rješenju sadržani valjani razlozi o činjenicama, koje u cijelosti uvažava i Sud, te obzirom da se osporeno rješenje temelji na pravilno utvrdjenom činjeničnom stanju, pravilnoj primjeni pravila postupka, koji je prethodio donošenju pobijanog konačnog upravnog akta i pravilnoj primjeni zakona, to je tužba tužitelja neosnovana, pa je u smislu odredbe člana 37. stav 1. i 2. Zakona o upravnim sporovima BiH odlučeno kao u dispozitivu presude.

ZAPISNIČAR
Slađana Anđelić

PREDSJEDNIK VIJEĆA
S U D I J A
Jadranka Brenjo

